

نعمان نذیر

پی ایچ ڈی اسکالر بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد

ڈاکٹر نادیہ راحیل

اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، وفاقی اردو یونیورسٹی کراچی

## نالہ شب گیر اور ذوقی کا تصور تائیشیت

Nala Shabgir and Zouki's concept of feminism

### **Abstract:**

Feminism has been so obscured in Urdu literature that it is difficult to understand its original concept. Generally, two ideas are more common among us, one is to create stories of exploitation of women, to cry about their unemployment and helplessness, and the other idea is to create a character that is against the whole society. Who, by overturning the entire system, seeks an imaginary world whose end ends in his own exploitation.

Musharraf Alam Zoqi is one of those novelists who feel the revolutions, changes and changes in the social system of his era not only at the literary level, but his pen also knows how to put these new situations into words. The novel under review is one such writing in which two characters compare the changes in society and the problems faced by women. In the novel, both the characters are looking for a place of honor in the society to maintain their identity, on which the layers of outdated customs and traditions have been imposed. Naheed Naz's character begins with exploitation and ends with exploitation because she rejects the entire system of this society. While Sophia's character is a victim of the changing social power, despite this, she remains within her social boundaries. It proves its importance even while living.

**Key words :** Feminism, unemployment, overturning, exploitation, victim, social power.

اردو فکشن میں موضوعاتی سطح پر تجربات کوئی انوکھی بات نہیں۔ ناول نگاروں کے ہاں عصری شعور تو

اویب کے ہاں ہوتا ہی ہے۔ موضوعات کی نوعیت زیادہ اہم ہے۔ سوال یہ ہے کہ کیا واقعی مصنف اپنے عہد کے

نازک مسائل کو فن پارے میں سمنے کافن جانتا ہے؟ یا اس کا مطبع نظر محض سنسنی یا سلوب کی چاشنی ہے۔ بعض مصنف ایسی روئیں بتتے ہوئے اصلیت کا دامن چھوڑ دیتے ہیں۔

مذہب، سماج، قدامت، جدیدیت، حال، ماضی ان تمام پہلوؤں کا احاطہ کرنا اور ان کی آڑ میں ہونے والے مسائل کسی انوکھے ادیب کا ہی خاصا ہو سکتا ہے۔ مشرف عالم ذوقی اپنے عصری معاملات کو گھری نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ ان کے فکشن میں گرد و پیش میں ہونے والے اہم واقعات دکھائی دیتے ہیں۔ عورت کا بیان فکشن میں رومان کی حد تک یا مظلوم کی حد تک اس قدر دکھایا گیا ہے کہ تیسری صورت مشکل دکھائی دیتی ہے۔ تیسری صورت کا اضافہ ہوا بھی تو وہ روپ سامنے آیا: وہ بھی اس برسوں کے جس زدہ احوال کی ضد کاروپ۔ ایک مذہمتی رویہ جو پہلے سے موجود ہر تصور کا مخالف ہے۔

ناول "نالہ شب گیر" کا موضوع خواتین کے سماجی مسائل ہیں۔ ناول نگار نے خواتین کے استھصال کو محض بیان ہی نہیں کیا بلکہ ان میں ایک جرات آمیز جذبہ عمل بھی دکھایا ہے۔ ان کے نسوانی کردار اپنے ساتھ ہونے والے مظالم کا محض نوح نہیں پڑھتے بلکہ ان مظالم کے خلاف آواز اٹھاتے ہوئے اپنی زندگی کے رخ کو اپنی مرضی کے مطابق موڑنے کی صلاحیت بھی رکھتے ہیں۔ ناول میں دو نسوانی کردار، صوفیہ مشتاق اور ناہید ناز ہیں۔ ان کرداروں کے بارے میں خود پیش لفظ میں لکھتے ہیں کہ:

"میں برابری اور آزادی کا قائل ہوں۔ اس لیے برسوں سے ایک ایسی کہانی کی تلاش میں تھا۔ جہاں اپنے تصور کی عورت کو کردار بنائیں۔ اس ناول میں دو کردار ہیں۔ صوفیہ مشتاق احمد ایک خوفزدہ لڑکی کی علامت بن کر سامنے آتی ہے۔ یہاں مجھے ضرورت ایک ایسی عورت کی تھی، جسے صوفیہ مشتاق احمد کے ساتھ مضبوطی کی علامت بنائیں۔ یہاں کر پیش کر سکوں۔ ناہید ناز کا کردار ایسا ہی کردار ہے جب کہ ناہید کے کردار نے جنم لیا تو میری مشکل آسان ہو گی۔ نہ وہ نفسیاتی مرکظہ ہے نہ پاگل، مگر وہ صدیوں کے کرب اور غلامی سے آزاد ہونا چاہتی ہے۔" (1)

مشرف عالم ذوقی کے اپنے بیان سے واضح ہے کہ وہ عورت کی آزادی اور برابری کے قائل ہیں۔ وہ بہ حیثیت انسان دونوں کے حقوق کی برابری کے قائل ہیں۔ وہ استھصالی نظام کے خلاف آواز بلند کرنا چاہتے ہیں۔ جس میں عورت کا ہر سطح پر استھصال کیا جا رہا ہے۔ عورت کسی بھی طبقے سے تعلق رکھتی ہو وہ کسی نہ کسی صورت میں معاشرتی جبراں کا شکار ہے۔ سماجی تبدیلی کے ساتھ اس کے ساتھ ہونے والے مظالم کی صورت بھی بدل رہی ہے۔ وقت کروٹ

کے رہا ہے؟ خواتین نے اپنے حقوق کے حق میں آواز بلند کرنا شروع کر دی ہے۔ اگر یہ آواز واقعی اپنے اصلی منشور کے مطابق ہوئی تو زمانے کی منافقت زیادہ دیر مراحت نہ کر سکے گی۔ اس ضمن میں نادیہ عینبر لودھی لکھتی ہیں کہ:

”اتیشیت کی تحریک کا مدعای بھی یہی تھا کہ عورت مرد دونوں برابر ہیں۔ فیمنزم کے تحت معاشرے میں مساوات کو فروغ دیا جائے۔ ہر جنس دوسری جنس کے برابر ہے۔ مرد عورت خواجہ سر اس کو برابر حقوق ملنے چاہیے اور ترقی کے موقع بھی۔“ (2)

ناول کے نمائندہ نسوانی کرداروں میں پہلے تذکرے کا آغاز صوفیہ مشتاق احمد سے ہوتا ہے۔ صوفیہ مشتاق موجودہ زمانے کی مسلمان لڑکی کا نمائندہ کردار ہے۔ جو بچپن میں والدین کے انتقال کے بعد اپنی بڑی بہن کے ہاں رہتی ہے۔ بہنوئی کا سلوك اچھا ہونے کے باوجود وہ انجانے خوف میں مبتلا ہے۔ جو ہمارے ہاں جوان لڑکیوں کو ہوتا ہے۔ وہ خود ابھی ہے کہ کسی پہ بوجھ بھی نہیں بننا چاہتی۔ اس لیے بھائی کے ہاں منتقل ہو جاتی ہے۔ بہن، بھائی اور بہنوئی کئی سال سے اس کی شادی کی تگ و دو میں مصروف ہیں۔ وہ اس کے لئے مناسب رشتے کا انتظام کرنے میں ناکام ہیں۔ استھان کی ایک قسم تو جنسی یا سماجی استھان کی مختلف صورتیں ہیں البتہ مذہب کی آڑ میں جائز اور حلال کام کی آڑ میں بھی استھان کی مختلف صورتیں وضع کر لی گئی ہیں۔ خصوصاً متوسط طبقہ ان مسائل جس زیادہ شکار ہے۔ جہاں ان کی سیٹیاں جہیز کے نام پر لی جانے والی چیزوں اور پیسوں کے تقاضے سے گھروں میں بیٹھی عمر گنوار ہی ہیں۔ حیوان صفت انسان اس بات پر راضی نہیں کوئی اپنا جگر گوشہ انہیں عطا کر رہا ہے نہیں بلکہ نہیں وہ تو اس سروکار رکھتے ہیں تو اس مال و متعے سے جو شادی کے نام پر حاصل کرتے ہیں۔ گزرتے وقت کے ساتھ ساتھ اس رسم بد میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ کئی نوجوان لڑکیاں والدین کے گھروں میں بیٹھی ان استھانی لوگوں کے ہاتھوں اپنی قسمت تلاش کرتے بیٹھی رہ جاتی ہیں۔

صوفیہ مشتاق کو بھی کئی بار اس غرض سے لوگوں کے سامنے پیش ہونا پڑا۔ لیکن اسے قبولیت کا شرف نہیں بخشایا۔ صوفیہ روایت کی پاسداری کرنے والا کردار ہے۔ جو اپنی سماجی مذہبی روایات کی پاسداری کرتی ہے۔ لیکن معاشرہ اس کے استھان کی صورت بہر حال نکالنے پر بصدھ ہے۔ اسی تگ و دو میں اور رشتہ صوفیہ مشتاق کے لیے آیا جس کا بیان ناول میں ہر سوز انداز میں بیان ہوا جو پورے استھان نظام اور سماج کے منہ پر زور دار تماچہ بھی۔ مرد ہونے کے ناطے اپنی مرد انگلی کے بھروسے وہ اپنی برتری کو عورت کے جسم کو فتح کر کے ثابت کرنا اپنی مرد انگلی کا جوہر خیال کرتا ہے۔

"تمہارے لیے یہ ہی بہت ہے کہ تم مرد ہو۔ مرد ہو۔ اس لئے تمہارے اندر کا غرور بڑھا جا رہا ہے تھا۔ پہلے تم نے جیزیر کا سہارا لیا۔ رقم بڑھائی، رقم دگنی کی اور پھر۔۔۔۔۔ یقیناً مانو، میرے گھر والوں نے سوچا کہ یہ موم کی مورت تو بر امان جائے گی میں نے ہی آگے بڑھ کر کہا۔۔۔۔۔ بہت پوچھا۔۔۔۔۔ آخری تماشا بھی کرڈا لو۔۔۔۔۔" (3)

عورت کا شادی کے نام پر بھی سودا ہی کیا جا رہا ہے۔ استھصال کی یہ قسم معاشرے میں بھی بظاہر قبولیت کا شرف پا پہنچی ہے کبھی گھر کا مطالبہ تو کہیں زمین، جائیداد اور گاڑی کا مطالبہ۔ شادی کا مقدس بندھن بھی اس سودا بازی کی نظر ہو رہا ہے۔ بات یہاں تک ختم نہیں ہوتی بلکہ روشن خیالی کے بھونڈے نام کے نام پر قبل از شادی understanding کے نام پر وقت گزاری کا ذریعہ بھی بنا لیا گیا ہے۔ Temporary Relationship کے نام پر بھی عورت کا استھصال جاری ہے۔ جسے روشنی خیالی جیسے ناموں سے منسوب کیا جاتا ہے۔

"تم مجھے بستر پر آزمائ کر، میرے بدن کو منظوری دینے والے تھے۔ حق، ایک بات بولنا۔ تم مجھ سے شادی کرنا چاہتے تھے یا میرے اس بدن سے۔ وقت۔ لڑکے نے پھر مضبوط لفظوں کا سہارا لیا۔ وقت بدل رہا ہے۔ وقت۔ وہ زور سے منی۔ بدل رہا نہیں بدل گیا ہے۔ لیکن تم کانپ کیوں رہے ہو۔ دیدار کر میرے ادیکھو مجھے۔" (4)

صوفیہ مشتاق اس روز روز کی ذلت کے تجربے سے عاجز آ چکی ہے۔ اس سے قبل 25 لوگ اس کارشنہ دیکھ پکے تھے۔ اب اس کی بہت جواب دے گئی۔ وہ شرط کو منظور کر لیتی ہے اور اس کے اندر کی مضبوط عورت کھل کر سامنے آ جاتی ہے۔ وہ اپنے ساتھ مزید استھان برداشت نہیں کرنا چاہتی۔ بے بُی کی اس بندش کو توڑ ڈالتی ہے جب اس کے اندر کی مضبوط عورت سامنے آتی ہے تو اس کو بستر پ آزمانے والا مرد بھی اس کی تاب نہ لاسکا اور خوف کے عالم میں بھاگ کھڑا ہوا۔ گویا عورت کے ساتھ ہونے والے استھان میں کسی قدر اس کی خاموشی بھی شامل ہے۔ جو اس کو محض مظلومیت کے منصب پ فائز کرنے کے علاوہ اور کچھ نہیں کر سکتی۔ صوفیہ کے کردار کی مضبوطی یہ ہے کہ وہ اس استھانی معاشرے کے جر کو برداشت کرنے کے بجائے اس کے خلاف مزاحمت کافیصلہ کرتی ہے لیکن اس کے باوجود وہ سبھی مردوں کو ایک نظر سے دیکھنے کی قائل نہیں۔ صوفیہ کے معاملے میں عورت کو ملنے والی اس اذیت کا بھی اندازہ لگایا جا سکتا ہے کہ کسی عورت کو جب نقش و عیوب نکال کر ردد کر دیا جاتا ہے۔ اس واقعے کے

بعد صوفیہ گھر سے ایک حادثاتی طور پر نینی تال کے ایک ہندو گھرانے میں پیچ گیا جاتی ہیں جہاں موجود بوڑھی عورت اور اس کا شوہر اسے بیٹی کی صورت میں قبول کر لیتے ہیں۔ وہیں پڑوس میں اس کی ملاقات ناہید ناز اور اس کے شوہر کمال سے ہوتی ہے۔ بلا خود ناہید کے گھر چھوڑ کر چلے جانے کے بعد اس کے بیٹے کا سہارا نہیں ہے اور آخر میں کمال اسے اپنا لیتا ہے۔ اس کردار میں اپنے سماجی نظام کے اندر رہتے ہوئے جرات و مزاحمت کی قوت موجود ہے۔ جو اپنے ساتھ ہونے والی نا انصافیوں کی آڑ میں محض مزاحمت کا روایہ اختیار کر کے کسی نئے جاں میں نہیں پھنسی بلکہ اپنی رجائیت سے اپنا مقام اسی معاشرے میں بناتی ہے۔

ناول کا دوسرا نووائی کردار ناہید ناز کا کردار ہے۔ ناہید ناز کا تعلق جو ناگڑھ کے ایک روایتی گھرانے سے ہے۔ مصنف کی اس سے ملاقات دلی گینگ ریپ کے خلاف احتجاجی مظاہرے میں ہوتی ہے۔ یوسف کمال ناہید ناز کا شوہر اور اس کا چچہ مہینے کا چچہ اس کے ہمراہ ہوتا ہے۔ بعد ازاں مصنف کی کئی تفصیلی ملاقات میں اس سے ہوئیں جن میں وہ اپنی گزشتہ زندگی کا بیان کرتی ہے۔

ناہید ناز کا خاندان جو ناگڑھ کے کا ایک روایتی زمیندار گھرانہ ہے۔ ایک پرانی وضع کی حوالی میں اس کے باپ کے کئی دور دراز کے رشتہ دار بھی ان کے ہمراہ رہتے ہیں۔ بظاہر یہ ماموں، چچا کے رشتہوں میں ملبوس جانور صفت مرد ہی تھے جو گھر کی عورتوں کا استھصال کرتے تھے۔ گھر کی بچیاں تک ان کے ظلم و ستم سے محفوظ رہتیں۔ ناہید کو بغاوت پر انہیں نے اس نے اس کی بغاوت ایک ثابت بغاوت تھی۔ جس نے ان کو بے نقاب کیا۔ ناہید کی بڑی بہنوں میں سے کوئی گھر سے بھاگ گئی تو کسی کو حمل ہونے پر زہر کھانا پڑا۔ یہ وہ گھر یا ماحول تھا جس نے ان کو وقت سے قبل جوان کر دیا۔ ان کے بھین کو اپنی ہو سکا نشانہ بنایا۔

"آپ لوگ لڑکیوں کو پیدا ہونے سے پہلے ہی جوان کر دیتے اور مار دیتے ہیں۔ اسے بڑھنے

کہاں دیتے ہو آپ کی شرافت ان بوسیدہ دیواروں کے ذرے ذرے میں چھپی ہوئی ہے۔

۔۔۔ (5)۔۔۔

ناہید کے بیانیے میں دل چیرنے والی تلخیاں ہیں۔ جونہ صرف عورت بلکہ بہ حیثیت باپ، بھائی بھی تکلیف دہیں۔ عورت کو بچپن سے ہی عدم تحفظ کا احساس بیدار کرایا جاتا ہے۔ اور اس کی وجہ معاشرتی سماجی جرہ ہے۔ جہاں ہر مرد مومن میں ایسے قربی رشتے بھی ہیں۔ جو بظاہر خود ان کی عزتوں کے رکھوائے بنے ہوتے ہیں ان کے استھصال سے باز نہیں آتے۔ معاشرے میں نہ جانے کتنی نکبت اور ناہید ہوں گی جو اس جرہ کا شکار ہوں جاتی ہیں۔ معاملہ یہاں ہی ختم نہیں ہوتا بلکہ عورت کا استھصال دفتروں، تکمیلی درس گاہوں میں بھی کیا جاتا ہے۔ ہر

مردوں کے روپ میں چھپے بھیڑیے جو مختلف حلیے بہانے سے اس کو کھانے کی صلاحیت رکھتے ہوئے موقع محل کی مناسبت سے تیار بیٹھا ہوتا ہے۔ میں ناول میں ذوقی کے اس بیان کی توثیق کرتے ہوئے یہ ضرور کہوں گا کہ پھر ایسی صورت حال میں اٹھنے والی آوازوں کو آپ بغاوت سے تعبیر نہیں کر سکتے۔ 70 سالہ بوڑھا ہو یا 20 سال کا جوان اپنی ہوس کی تسلیم کا متلاشی نظر آتا ہے کبھی بہلا پھسلا کہ کبھی ہمدرد بن کہ تو کبھی اپنی طاقت، اپنے اختیار کو استعمال میں لاتے ہوئے۔

اصل مسئلہ تو وہ رشتے وہ قریبی لوگ ہیں جو قابل عزت و احترام سمجھے جاتے ہیں لیکن وہی عزتوں کے سودا گر بن جاتے ہیں۔ معاشرے میں کئی ایسی جگہ کاشکار عورتیں اندر ہی اندر مرتبی ہیں لیکن معاشرتی لقنس کو پامال کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتی۔ ناہید ناز بالآخر اپنے اس تقدس کے ماحول کا بناؤٹی خول توڑتے ہوئے ان کے مکروہ چہروں کو بے نقاب کرتی ہے کہ کس طرح اس حوالی میں عورتوں کا استھان کرتے ہیں۔ اس کے بعد بھی اس کا چچا زاداں سے زیادتی کی کوشش کرتا ہے تاکہ اس کی آنا کو ٹھیس پہنچا سکے۔ ناہید اسے زخمی کر کے ماں کو بتا کہ گھر چھوڑ دیتی ہے۔ یوں اس کی زندگی کی عملی جدوجہد کا ایک نیادور شروع ہو جاتا ہے۔ شافعہ بانو اس تناظر میں لکھتی ہیں کہ:

"جوان گڑھ کی حوالی دراصل ایک ایسے سماج کی علامت ہے جہاں کی بہو بیٹاں اپنے ہی گھروں میں محفوظ نہیں، جوان کے محافظ کھلاتے ہیں وہیں ان کی آبروریزی کرتے ہیں۔

معاشرے کے اس کریہہ حقیقت کا اس سے بہتر کیا بیان ہو سکتا ہے۔ ناہید ناز کو ایک عام لڑکی سے باغی لڑکی بنانے میں اپنے ہی گھر کے مردوں کا ساتھ ہے شاید اسی لیے سیمون دی

بولر One not born but rather The second sex میں کہا تھا۔

عورت پیدا نہیں ہوتی بنائی جاتی ہے۔" (6)

ناہید ناز ایک ملازمت اختیار کر لیتی ہے دفتر میں بھی اس کا فرساں کے ساتھ دست درازی کی کوشش کرتا ہے۔ اسے ترقی کا جھانسہ دیتا ہے لیکن وہ اپنی مجبوریوں کو اپنے استھان کا وسیلہ بننے سے روکتی اور اس بار بھی ہمت کر کے اس پہ جوابی وار کر کے پولیس کو اطلاع دے دیتی ہے۔ وہاں سے بھاگنے کے بھاگنے اسے بے نقاب کرتی ہے۔ ناہید ناز اپنے دفاع میں ایک بار پھر کامیاب ہو جاتی ہے۔ بعد ازاں وہ یوسف کمال سے پسند کی شادی کر لیتی ہے ناہید کی زندگی مختلف حادثات کی وجہ سے پیچیدہ ہو جاتی ہے۔ وہ ایک مضبوط نسوانی کردار ہے لیکن بچپن سے ہونے والے ظلم کی وجہ سے وہ ایک وقت میں مرد کے تصور کی بھی مخالف ہو جاتی ہے اس کا یہ مزاحمتی رویہ دراصل اسی معاشرے کی دین ہے جس نے اسے اس مقام پہ کھڑا پہ لا کھ کیا۔ وہ عورت کی حقیقی آزادی دیکھنا چاہتی ہے وہ اس کو

برابری کے حقوق ملتے دیکھنا چاہتی ہے ان تلخ تجربات میں سچائیاں بھی ہیں اور مزاحمت کا شدید رویہ بھی عورت کی آزادی کے حوالے سے کہتی ہے کہ:

"لڑکیوں کو آزادی دیتے ہوئے آپ کی دنیا لڑکی کی آزادی کے پر کاٹ لیتی ہے۔ کبھی اسے چیزی دی جاتی ہے۔ کبھی حجاب۔ کبھی انہوں سے بھی پرده کرنے کا حکم دیا جاتا ہے۔ لڑکوں کے لیے کوئی شرط نہیں رکھی جاتی۔ لڑکی نہیں ہوئی عزاب ہو گی اور آپ ہی کے سماج نے اسے بے رحم نام دے رکھے ہیں۔ فاحشہ، طوائف، رنڈی، داسی، کلنکنی۔ یہ سارے نام مرد کو کیوں نہیں دیتے؟ سب سے بڑا دلال اور بڑا تو مرد ہے۔ فاحشہ، طوائف، کلنکنی یہ سارے نام مرد پر فٹ بیٹھتے ہیں۔ کیوں ساری زندگی سہی سہی زندگی گزارنے پر مجبور کیا جاتا ہے ہمیں؟" (7)

ناہید کے تلخ تجربات اسے بالا آخراں سماج میں مرد کے تصور سے بھی خائف کر دیتے ہیں۔ وہ اپنے شوہر اور بچے کو بھی کوچھوڑ دیتی ہے۔ بالا آخر بھی غیر ملکی این جی اوز NGOS اسے پرکشش مراعت بھی دیتے ہیں۔ لیکن ناہید کی مکمل زندگی کو دیکھا جائے تو سماج کے یہ درپہ استھان حملوں نے اسے دوسرے لوگوں کی صرف میں لا کھڑا کر دیا۔

ناول نگارنے دو کرداروں کا موازنہ پیدا کر کے گھرے تانیشی شعور کو پروان چڑھایا ہے۔ ناول کے اس اختتامیہ ایک پیغام بھی ہے اور سبق بھی۔ صوفیہ بھی مزاحمتی رویہ رکھتی ہے لیکن وہ اپنی ثقافت کی نمائندگی بھی کرتی ہے وہ مرد کے تصور کے خلاف نہیں جاتی بلکہ زندگی کو اس کی حقیقوں کے مطابق اپنارستہ بنانے کا ہنر جانتی ہے۔ ذوقی کے ناول نے تانیشی نقطہ نظر کی بھرپور ترجمانی کی ہے۔

"مشرف عالم ذوقی نے عورتوں کے مسائل کو اپنے ناولوں تخلیقی اعتبار سے برت کردار دو میں تانیشی ڈسکورس کو مضبوط اور مستحکم کیا ہے۔ ان کے ناولوں کی کردار عورتیں مرد کے متوازنی اپنے وجود کا فطری اثبات چاہتی ہیں۔ وہ چاہتی ہیں کہ مردان کو ایک مختلف انسانی وجود کی حیثیت سے تسلیم کرے۔ عورت کی اہمیت، اس کا شعور، اس کی شناخت، اس کی سوچ ذوقی کے ناولوں کا موضوع ہے۔ لیکن یہ اس سوچ میں بدلتے ہوئے رجحانات کو شامل کرنا اور نئے سماجی ڈھانچوں سے ان کو ہم آہنگ کرنا ذوقی کا کمال ہے۔" (8)

نالہ شب گیر تائیشیت کی ایک مضبوط آواز ہے۔ مشرف عالم ذوقی عصری شعور کے حامل ناول نگار ہیں۔ جو گرد و پیش ہونے والے غیر معمولی واقعات سے آگاہ ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ان کے ہاں تائیشی نقطہ نظر کی تفہیم بھی اپنے سماجی ماحول کے مطابق ہے۔ تائیش کے پیرائے میں نہ تو باغیانہ رویہ کے جمایتی ہیں اور نہ ہی محض مظلومیت کا پرچار کرنے والے۔ ناول محض فکشن کا معاملہ نہیں حقیقی زندگیوں کے ان گوشوں کا بیان ہے جس کے بارے میں لا علمی یا اس کا پرده چاک کرنے کی وجہ سے عاری معاشرہ ہے۔ ناول کے مطالعہ سے ایسے دروازہ ہوتے ہیں کہ باپ، بھائی اپنی بچیوں کی نگہداشت بہتر انداز میں کرنے کا ایک سبق بھی ہے۔ ذوقی نے اس ناول کو اپنی فنی مہارت سے بیک وقت کی جھتوں کا حامل بنادیا ہے۔ عورت کے لیے ایک مثالی کردار کی خوبیاں بھی کی کس طرح وہ اپنے استھصال کو روک سکتی ہے۔ ناول نگار نے روایتی مظلومیت کا پرچار کرنے والوں کے بر عکس ایک نئی سمت متعین کر دی ہے۔ ہمارے ہاں تو خواتین لکھاریوں کے ہاں بھی عموماً مظلومیت اور باغیانہ روشن سے آگے قدم بڑھاتی نظر نہیں آتیں۔ باغیانہ ہن سے میرے مراد ایسے راستے کا انتخاب جو بلا آخر ایک نئے استھصال پر اختتم پذیر ہو۔ جدت کے پیرائے میں بعض کھوکھلے کرداروں کی تکمیل سے راجائیت کے بجائے قتوطیت ہی پروان چڑھتی ہے۔ گویا بھی تک ہمارے تائیشیت سے بہت سے لوگ نابلد ہیں۔ ان لکھاریوں کے لیے بھی یہ ناول خاص حوالہ کا کام دے گا۔ بلاشبہ صرف اکیسویں صدی بلکہ اردو کی تاریخ میں تائیشی ڈسکورس کے تناظر میں نالہ شب گیر نمایاں فہرست میں شامل ناول ہے۔

### حوالہ جات

- 1 مشرف عالم ذوقی، نالہ شب گیر۔ صریر پبلی کیش، لاہور۔ 2020ء، ص 17
- 2 مشرف عالم ذوقی کا فکشن: بتائیشی اور شفافی ڈسکورس کے تناظر میں mazameen.com\literature\
- 3 مشرف عالم ذوقی، نالہ شب گیر۔ صریر پبلی کیش، لاہور۔ 2020ء، ص 53
- 4 ایضاً۔ ص 53، 54
- 5 ایضاً۔ ص 169
- 6 شفافیہ بانو، مشرف عالم ذوقی بجیشیت فکشن نگار، ایک تحقیقی و تقدیری مطالعہ: تحقیقی مقالہ برائے پی ایچ ڈی اردو۔ شعبہ اردو کشمیر یونیورسٹی، حضرت بل، سرینگر 2020ء
- 7 مشرف عالم ذوقی، نالہ شب گیر۔ صریر پبلی کیش، لاہور۔ 2020ء، ص 67
- 8 مشرف عالم ذوقی کا فکشن: بتائیشی اور شفافی ڈسکورس کے تناظر میں mazameen.com\literature\